

中酪情報 No.567

2017年1月31日発行
毎号奇数月末発行

発行：一般社団法人 中央酪農会議
編集・発行人：内橋政敏
〒101-0044 東京都千代田区鍛冶町2-6-1
TEL:03-6688-9841 FAX:03-6681-5295

ご意見・ご感想をお寄せください。

読者の皆さまにもっと本誌をご活用いただきたく、より良い誌面作りに向けて努力してまいります。本誌へのご意見やご要望、ご感想がございましたら、電話・FAX・ホームページにて下記の「中酪情報」編集部までお寄せください。皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。

宛先及びお問合せ先

〒101-0044 東京都千代田区鍛冶町2-6-1
一般社団法人 中央酪農会議「中酪情報」編集部
TEL:03-6688-9841 FAX:03-6681-5295
<http://www.dairy.co.jp/>
(中酪HP「お問い合わせ」ページよりアクセスできます)

編集後記

“If you want to go fast, go alone. If you want to go far, go together.”

これは国連世界食糧計画（WFP）のジョゼット・シーラン事務局長が食糧援助の重要性を訴えた演説で、またアル・ゴア元米国副大統領がノーベル平和賞授賞式典の演説でも引用したアフリカの諺です。

直訳すれば、「速く行きたいなら、一人で行きなさい。遠くへ行きたいなら、みんなで行きなさい。」ということでしょうか？しかし、この諺を初めて耳にしたとき、もう少し深い意味があるように感じました。つまり、「一人だと自分ですべてを決断できるので、一人で行動する方が物事は速く進みます。しかし、お互い助けあったり励ましあったりできるので、みんなと一緒に行動する方が物事は長続きします。」と。

酪農制度改革をめぐる議論の中で、半世紀をかけて築き上げてきた生乳取引制度に変更が加えられようとしている今こそ、このアフリカの諺に込められた意味をもう一度考え直してみたいと思います。